

# VELAIRE

Wasserkocher

Kettle

Bouilloire

Bollitore

Hervidor

10047380



COOKING  
COOKING  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING  
COOKINGCO  
OOKINGCOO  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING

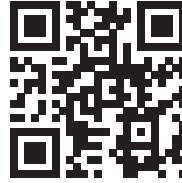
## KLARSTEIN

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)



**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses Produkts. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




---

## INHALT

---

Sicherheitshinweise 4
Produktübersicht 6
Bedienung 6
Reinigung und Wartung 7
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 9
Hinweise zur Entsorgung 11
Hersteller 11

English 13
Français 19
Italiano 25
Español 31

---

## TECHNISCHE DATEN

---

<b>Artikelnummer</b>	<b>10047380</b>
Stromversorgung	220–240 V ~ 50–60 Hz

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen.
- Bevor Sie den Wasserkocher an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung (Unterseite des Wasserkochers und am Sockel) mit der Spannung in Ihrem Zuhause übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Händler und benutzen Sie den Wasserkocher nicht mehr.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel weder über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt noch eine heiße Oberfläche berührt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern oder in einen beheizten Ofen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne etwas darin, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher auf einer festen, ebenen Fläche steht, die für Kinder unzugänglich ist, damit er nicht umkippt und keine Schäden oder Verletzungen entstehen.
- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Personenschäden tauchen Sie Kabel, Stecker oder Wasserkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie es, während des Kochens des Wassers oder kurz danach mit dem Dampf aus der Tülle in Berührung zu kommen.
- Achten Sie immer darauf, kochendes Wasser langsam und vorsichtig auszugießen, ohne den Wasserkocher zu schnell zu kippen.
- Seien Sie vorsichtig beim Nachfüllen, wenn der Wasserkocher heiß ist.
- Dieses Gerät darf nur von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis müssen beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff oder die Taste.
- Der angebrachte Sockel darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden
- Beim Bewegen eines Geräts, das heißes Wasser enthält, ist äußerste Vorsicht geboten.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
- Der Wasserkocher ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Personenschäden führen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

- Zum Ausschalten drehen Sie die Regler auf "off" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.
- Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann kochendes Wasser überlaufen.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel immer geschlossen ist und heben Sie ihn nicht an, während das Wasser kocht. Es kann zu Verbrühungen kommen, wenn der Deckel während der Brühvorgänge abgenommen wird.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
  - Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Umgebungen wie Bed & Breakfasts;
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.



#### **VORSICHT**

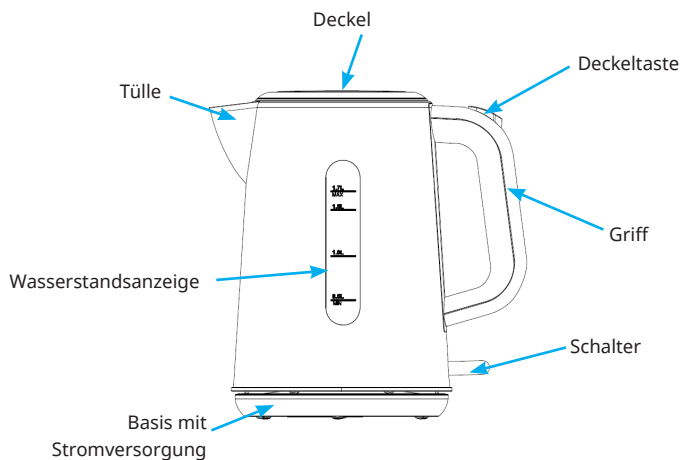
**Verbrennungsgefahr!** Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff und die Tasten.

- Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrem Haus korrekt geerdet ist.
- Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.
- **VORSICHT:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es von dem Ständer abnehmen.
- Vermeiden Sie es, Wasser auf den Stecker zu verschütten.
- Gefahr von Verletzungen bei unsachgemäßem Gebrauch.
- Die Oberfläche des Heizelements weist nach dem Gebrauch eine Restwärme auf.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nicht auf einer schiefen Oberfläche. Nehmen Sie den Wasserkocher nur in Betrieb, wenn das Heizelement vollständig mit Wasser bedeckt ist. Solange der Wasserkocher eingeschaltet ist, darf er nicht bewegt werden.
- Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie zur Reinigung keine alkalischen Reinigungsmittel, sondern ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.

---

## PRODUKTÜBERSICHT

---




---

## BEDIENUNG

---

### Vor der Verwendung des Wasserkochers

Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, sollten Sie ihn vor dem Gebrauch reinigen, indem Sie die maximale Wassermenge einmal aufkochen und dann das Wasser wegschütten, wiederholen Sie dies zweimal. Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Das maximale Fassungsvermögen des Wasserkochers beträgt 1,7 Liter.

### Verwendung des Wasserkochers

1. Stellen Sie den Wasserkocher auf eine ebene Fläche.
2. Um den Wasserkocher zu befüllen, nehmen Sie ihn von der Basis und öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Deckelentriegelungstaste nach unten drücken. Füllen Sie dann die gewünschte Wassermenge in den Wasserkocher und schließen Sie den Deckel. Der Wasserstand muss innerhalb der Min- und Max-Werte liegen. Zu wenig Wasser führt dazu, dass sich der Wasserkocher ausschaltet, bevor das Wasser gekocht hat.

---

HINWEIS: Füllen Sie das Wasser nicht über den maximalen Füllstand hinaus auf, da sonst beim Kochen Wasser aus dem Auslauf austreten kann. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest aufgesetzt ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

---

3. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basis.
4. Schließen Sie den Netzstecker an eine geerdete Steckdose an. Drücken Sie den Netzschalter, die Anzeige leuchtet auf, und der Wasserkocher beginnt, das Wasser zu kochen. Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus und die Anzeige erlischt, sobald das Wasser gekocht hat. Falls erforderlich, müssen Sie 30 Sekunden warten, bevor Sie den Netzschalter erneut drücken, um das Wasser erneut zum Kochen zu bringen. Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie den Wasserkocher direkt vom Sockel nehmen, um den Kochvorgang zu beenden.

---

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Schalter frei von Hindernissen und der Deckel fest geschlossen ist. Der Wasserkocher schaltet sich nicht aus, wenn der Schalter behindert wird oder der Deckel geöffnet ist.

---

5. Heben Sie den Wasserkocher vom Sockel und gießen Sie das Wasser ein.

---

HINWEIS: Gehen Sie beim Ausgießen des Wassers aus dem Wasserkocher vorsichtig vor, da kochendes Wasser zu Verbrühungen führen kann; öffnen Sie außerdem nicht den Deckel, solange das Wasser im Wasserkocher heiß ist.

---

6. Der Wasserkocher kocht das Wasser erst dann wieder auf, wenn der Schalter erneut gedrückt wird. Der Wasserkocher kann bei Nichtgebrauch auf der Basis aufbewahrt werden.

---

HINWEIS: Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen.

---

### Trockengehschutz

Sollten Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser laufen lassen, schaltet die Trockengehschutzfunktion automatisch den Strom ab. Sollte dies der Fall sein, lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn mit kaltem Wasser füllen und erneut aufkochen.

---

## REINIGUNG UND WARTUNG

---



### WARNUNG

**Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie den Wasserkocher, das Netzkabel oder die Basis niemals in Wasser ein, und lassen Sie keine Feuchtigkeit an diese Teile gelangen.

**Achtung:** Niemals einen giftigen Reiniger verwenden.

- Wischen Sie die Oberfläche des Gehäuses mit einem feuchten Tuch oder Reiniger ab.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gelagert wird, kann das Netzkabel unter dem Sockel aufgewickelt werden.


### **Entfernung mineralischer Ablagerungen**

Ihr Wasserkocher sollte regelmäßig entkalkt werden, da sich durch die mineralischen Ablagerungen im Leitungswasser Kalkablagerungen am Boden des Wasserkochers bilden können, die die Effizienz des Geräts beeinträchtigen. Sie können einen handelsüblichen Entkalker verwenden und die Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers befolgen. Alternativ können Sie auch die folgenden Anweisungen mit weißem Essig befolgen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit 3 Tassen weißem Essig und geben Sie dann so viel Wasser hinzu, dass der Boden des Wasserkochers vollständig bedeckt ist. Lassen Sie die Lösung über Nacht im Wasserkocher stehen.
2. Entsorgen Sie dann die Mischung aus dem Wasserkocher, füllen Sie anschließend den Wasserkocher mit sauberem Wasser bis zum Maximum, kochen Sie es auf und entsorgen Sie das Wasser. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis der Essiggeruch weggespült worden ist. Eventuell verbleibende Flecken im Inneren der Tülle können durch Abreiben mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerät abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH  
 Norddeutschlandstr. 3  
 47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

### Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

---

## HERSTELLER

---

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland.  
Kontakt: [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
35 Ballards Lane  
London, N3 1XW  
United Kingdom



**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this product. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



---

**CONTENTS**

---

Safety Instructions	14
Product Overview	16
Operation	16
Cleaning and Maintenance	17
Disposal Considerations	18
Manufacturer	18

---

**TECHNICAL DATA**

---

<b>Article number</b>	<b>10047380</b>
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Read all instructions before using.
- Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and stop using the kettle.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
- Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
- While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contacting with steam from the spout.
- Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
- Be careful of refilling when the kettle is hot.
- This device may be only used by children 8 years old and above.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge need supervision or must be given instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
- The attached base can not be used for other than intended use
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
- The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
- The kettle is for household use only. Do not use outdoors.
- The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.
- Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance for other than intended use.
- The kettle can only use with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
- Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling.

Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.
- Save these instructions.

**CAUTION**

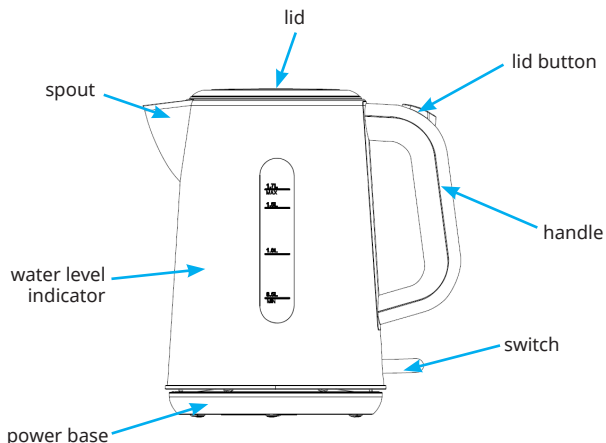
**Risk of burns!** Do not touch the hot surface. Use the handle and the buttons.

- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- The appliance must not be immersed.
- CAUTION: Insure that the appliance is switched off before removing it from its stand.
- Avoid spillage on the connector.
- Potential injury from misuse.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Do not operate the kettle on an inclined plane. Do not operate the kettle unless the element is fully immersed. Do not move while the kettle is switched on.
- To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.

---

## PRODUCT OVERVIEW

---



---

## OPERATION

---

### Before using your kettle

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling the Max capacity of water once and then discarding the water twice. Wipe the surface with a damp cloth.

Note: The maximum capacity of kettle is 1.7 litres.

### Using your electric kettle

1. Place the kettle on the flat surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing down lid release button, then fill the kettle with the desired amount of water and close the lid. The water level must be within the Min and the Max level. Too little water will cause the kettle switching off before the water has boiled.

---

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.

---

3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Press the power switch and its indicator

will light up, and then the kettle starts to boil the water. The kettle will switch off automatically and the indicator will turn off once the water has boiled. If necessary, it will take you 30 seconds to wait before pressing the power switch again to re-boil the water. You may shut off the power by directly lifting the kettle from the power base at any moment to stop boiling process.

---

NOTE: Ensure that switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is opening.

---

- Lift the kettle from the power base and then pour the water.

---

NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

---

- The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.

---

NOTE: Always disconnect the power supply when not use.

---

### Boil-dry protection

Should you accidentally let the kettle operate without water, the function of boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool prior to filling with cold water before re-boiling.

---

## CLEANING AND MAINTENANCE

---



### WARNING

**Risk of electric shock!** Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.

**Attention:** Never use a poisonous cleaner.

- Wipe the surface of the body with a damp cloth or cleaner.
- When not use or storage, the power cord may be wound under the power base.

### Removal of mineral deposits

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale on the bottom of kettle so as to cause the operation less efficiency. You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the

package of descaler. Alternatively, you may follow below instructions using the white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then adding water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, then filling the kettle with clean water to the maximum position, boiling and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

---

## MANUFACTURER

---

**Manufacturer:**

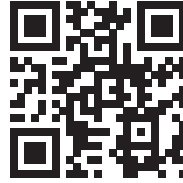
Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany.  
Contact: [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited  
35 Ballards Lane  
London, N3 1XW  
United Kingdom  
Contact: [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

**Chère cliente, cher client,**

Félicitations pour l'achat de cet appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



---

## SOMMAIRE

---

Consignes de sécurité 20  
Aperçu du produit 22  
Fonctionnement 22  
Nettoyage et entretien 23  
Informations pour le recyclage 24  
Fabricant Fabricant : 24

---

## FICHE TECHNIQUE

---

Numéro d'article	10047380
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Avant de brancher la bouilloire sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil (sous la bouilloire et le socle) correspond à celle de votre domicile. Dans le cas contraire, contactez votre revendeur et cessez d'utiliser la bouilloire.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir ou au contact d'une surface chaude.
- N'installez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique à gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide afin d'éviter d'endommager les éléments chauffants.
- Veillez à ce que la bouilloire soit utilisée sur une surface plane et solide, hors de portée des enfants, afin d'éviter les dommages et les blessures.
- Pour éviter les incendies, les chocs électriques et les blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Lorsque l'eau bout ou juste après, évitez tout contact avec la vapeur qui s'échappe du bec verseur.
- Veillez toujours à verser l'eau bouillante lentement et avec précaution, sans incliner la bouilloire trop brusquement.
- Attention à ne pas remplir la bouilloire lorsqu'elle est chaude.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans.
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ont besoin d'une surveillance ou doivent recevoir des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers encourus.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas toucher la surface chaude. Utilisez la poignée ou le bouton.
- La base fixée ne doit pas être utilisée à d'autres fins que celles prévues.
- Il convient d'être extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant de l'eau chaude.
- L'appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- La bouilloire est réservée à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Débranchez la bouilloire lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. Laissez refroidir la bouilloire avant de mettre ou de retirer des pièces, et avant de la nettoyer.
- Pour débrancher l'appareil, mettez toutes les commandes sur OFF et débranchez la fiche de la prise murale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

- La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le support fourni.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder.
- Veuillez toujours à ce que le couvercle soit fermé et ne le soulevez pas pendant que l'eau bout. Il y a risque de brûlure si le couvercle est retiré pendant que l'eau bout.
- Cet appareil est destiné à être utilisé pour un usage domestique et similaire tel que :
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  - les fermes ;
  - les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
  - des environnements de type « bed and breakfast » ;
- Conservez ces instructions.



#### ATTENTION

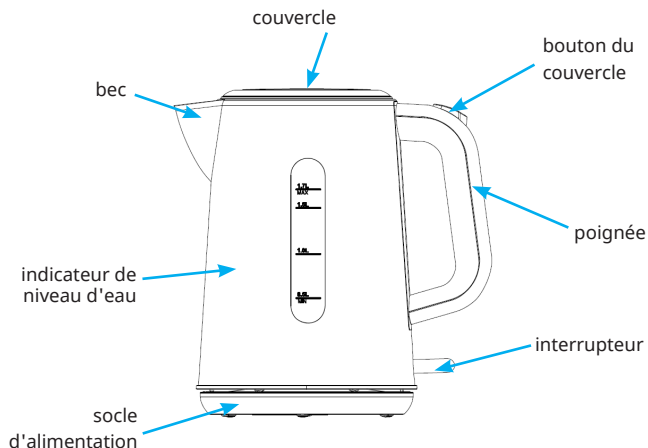
**Risque de brûlures !** Veuillez à ne pas toucher la surface chaude. Utilisez la poignée et les boutons.

- Cet appareil est équipé d'une prise de terre. Veuillez à ce que la prise murale de votre maison soit bien reliée à la terre.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- ATTENTION : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le retirer de son support.
- Évitez de renverser de l'eau sur le connecteur.
- Il y a risque de blessures en cas de mauvaise utilisation.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- Ne pas faire fonctionner la bouilloire sur un plan incliné. Ne faites pas fonctionner la bouilloire si la résistance n'est pas complètement immergée. Ne déplacez pas la bouilloire allumée.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins ; utilisez un chiffon doux et un détergent doux.

---

## APERÇU DU PRODUIT

---



---

## FONCTIONNEMENT

---

### Avant d'utiliser votre bouilloire

Pour la première utilisation de la bouilloire, il est recommandé de la nettoyer en faisant bouillir une fois la capacité maximale d'eau, puis en jetant l'eau deux fois. Essuyer la surface avec un chiffon humide.

Remarque : la capacité maximale de la bouilloire est de 1,7 litres.

### Utilisation de la bouilloire électrique

1. Placer la bouilloire sur une surface plane.
2. Pour remplir la bouilloire, retirez-la du socle électrique et ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture du couvercle, puis remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau souhaitée et refermez le couvercle. Le niveau d'eau doit être compris entre les repères Min et Max. Une quantité d'eau insuffisante entraîne l'arrêt de la bouilloire avant que l'eau ne soit portée à ébullition.

---

REMARQUE : Ne remplissez pas l'eau au-delà du niveau maximum, car de l'eau pourrait déborder par le bec verseur lors de l'ébullition. Assurez-vous que le couvercle est bien en place avant de brancher la prise de courant.

---

- Placer la bouilloire sur le socle électrique.
- Branchez la fiche dans une prise de courant. Appuyez sur l'interrupteur et le voyant s'allume, puis la bouilloire commence à faire bouillir l'eau. La bouilloire s'éteint automatiquement et le voyant s'éteint lorsque l'eau a bouilli. Si nécessaire, attendre 30 secondes avant d'appuyer à nouveau sur l'interrupteur pour faire bouillir à nouveau l'eau. Vous pouvez couper l'alimentation en soulevant directement la bouilloire de la base d'alimentation à tout moment pour arrêter le processus d'ébullition.

---

REMARQUE : Assurez-vous que l'interrupteur n'est pas obstrué et que le couvercle est fermement fermé. La bouilloire ne s'éteindra pas si l'interrupteur est obstrué ou si le couvercle s'ouvre.

---

- Soulevez la bouilloire du socle électrique et versez l'eau.

---

REMARQUE : Soyez prudent lorsque vous versez l'eau de votre bouilloire car l'eau bouillante peut provoquer des brûlures. En outre, n'ouvrez pas le couvercle lorsque l'eau de la bouilloire est chaude.

---

- La bouilloire ne se remettra à chauffer que si vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur. La bouilloire peut se ranger sur le socle électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.

---

REMARQUE : Débranchez toujours l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.

---

### Protection contre la marche à vide

Si vous laissez accidentellement la bouilloire fonctionner sans eau, la fonction de protection contre la marche à vide éteint automatiquement l'appareil. Dans ce cas, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir d'eau froide et de la faire chauffer à nouveau.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---



### MISE EN GARDE

**Risque de choc électrique !** Ne jamais immerger la bouilloire, le cordon d'alimentation ou la base d'alimentation dans l'eau, ni permettre à l'humidité d'entrer en contact avec ces pièces.

**Attention** : Ne jamais utiliser de nettoyant toxique.

- Essuyez la surface du boîtier avec un chiffon humide ou un produit de nettoyage.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé ou rangé, le cordon d'alimentation peut être enroulé sous la base d'alimentation.

### Élimination des dépôts minéraux

Votre bouilloire doit être détartrée périodiquement car les dépôts minéraux de l'eau du robinet peuvent former du tartre au fond de la bouilloire, ce qui réduit l'efficacité de fonctionnement. Vous pouvez utiliser le détartrant disponible dans le commerce et suivre les instructions figurant sur l'emballage. Vous pouvez également suivre les instructions ci-dessous en utilisant du vinaigre blanc.

1. Remplir la bouilloire avec 3 tasses de vinaigre blanc, puis ajouter de l'eau de manière à couvrir complètement le fond de la bouilloire. Laisser la solution dans la bouilloire pendant la nuit.
2. Ensuite, jeter le mélange dans la bouilloire, puis remplir la bouilloire avec de l'eau propre jusqu'au niveau maximal, faire bouillir et ensuite jeter l'eau. Répéter plusieurs fois jusqu'à ce que l'odeur du vinaigre ait disparu. Les taches restantes à l'intérieur du bec peuvent être éliminées en frottant avec un chiffon humide.

---

## INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE

---



S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En revanche, il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous en débarrassant conformément aux règles, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour obtenir des informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

---

### FABRICANT Fabricant :

---

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Allemagne.  
Contact : [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

### Importateur pour la Grande-Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited  
35 Ballards Lane  
Londres, N3 1XW  
Royaume-Uni  
Contact : [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Leggere attentamente il presente manuale e rispettare le indicazioni seguenti relative a installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze su installazione e utilizzo contenute nel manuale non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.



---

**INDICE**

---

Avvertenze di sicurezza	26
Descrizione del prodotto	28
Utilizzo	28
Pulizia e manutenzione	29
Avviso di smaltimento	30
Produttore e importatore (Regno Unito)	30

---

**DATI TECNICI**

---

<b>Numero articolo</b>	<b>10047380</b>
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Prima di collegare il bollitore alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sul dispositivo (sotto il bollitore e la base) corrisponda a quello della propria abitazione. In caso contrario, contattare il rivenditore e interrompere l'uso del bollitore.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un bancone o che tocchi una superficie calda.
- Non collocarlo sopra o vicino a un bruciatore a gas caldo o in un forno riscaldato.
- Non mettere in funzione il dispositivo senza nulla al suo interno per evitare di danneggiare gli elementi riscaldanti.
- Assicurarsi che il bollitore venga utilizzato su una superficie solida e piana, fuori dalla portata dei bambini; in questo modo si eviterà che il bollitore si rovesci e causi danni o lesioni.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni a persone, non immergere il cavo, la spina o il bollitore in acqua o altri liquidi.
- Mentre l'acqua bolle o subito dopo l'ebollizione, evitare il contatto con il vapore proveniente dal beccuccio.
- Fare sempre attenzione a versare l'acqua bollente lentamente e con cautela, senza inclinare il bollitore troppo velocemente.
- Fare attenzione a riempire il bollitore quando è caldo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni.
- Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza devono essere supervisionate o ricevere istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendere i rischi connessi.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
- Non toccare la superficie calda. Utilizzare l'impugnatura o il tasto.
- La base fissata non può essere utilizzata per scopi diversi da quelli previsti.
- Quando si sposta un dispositivo contenente acqua calda, occorre prestare la massima attenzione.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini ci giochino.
- Il bollitore è progettato solo per uso domestico. Non utilizzarlo all'aperto.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni a persone.
- Scollegare il bollitore dalla presa di corrente quando non viene utilizzato e durante la pulizia. Lasciare raffreddare il bollitore prima di installare o togliere i componenti e prima di pulirlo.
- Per scollegare il dispositivo, ruotare il comando su "off" e rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.
- Il bollitore può essere utilizzato solo con il supporto in dotazione.

- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può fuoriuscire.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso e non sollevarlo mentre l'acqua sta bollendo. Se il coperchio viene rimosso durante l'uso, è possibile che si verifichino ustioni.
- Questo dispositivo è destinato all'uso in contesti domestici e simili, come ad esempio:
  - cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
  - agriturismi;
  - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast;
- Conservare il presente manuale di istruzioni.

**ATTENZIONE**

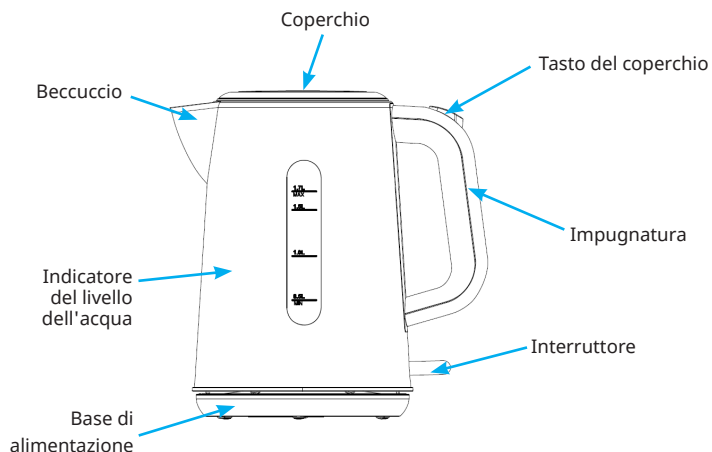
**Rischio di ustioni!** Non toccare la superficie calda. Utilizzare l'impugnatura e i tasti.

- Questo dispositivo è dotato di una spina con messa a terra. Assicurarsi che la presa a muro dell'abitazione sia dotata di una messa a terra adeguata.
- Il dispositivo non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
- **ATTENZIONE:** assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di rimuoverlo dal suo supporto.
- Evitare di versare acqua sul connettore.
- Si corre il rischio di potenziali lesioni dovute a un uso improprio.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Non utilizzare il bollitore su un piano inclinato. Non mettere in funzione il bollitore se l'elemento non è completamente immerso. Non muovere il bollitore quando è acceso.
- Per evitare di danneggiare il dispositivo, non utilizzare detersivi alcalini, ma un panno morbido e un detersivo delicato.

---

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

---



---

## UTILIZZO

---

### Prima di utilizzare il bollitore

Quando si utilizza il bollitore per la prima volta, si consiglia di pulirlo prima dell'uso facendo bollire una volta la capacità massima di acqua e poi gettando l'acqua due volte. Pulire la superficie con un panno umido.

Nota: la capacità massima del bollitore è di 1,7 litri.

### Utilizzo del bollitore elettrico

1. Posizionare il bollitore su una superficie piana.
2. Per riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base di alimentazione e aprire il coperchio premendo il tasto, quindi riempire il bollitore con la quantità d'acqua desiderata e chiudere il coperchio. Il livello dell'acqua deve essere compreso tra i livelli minimo e massimo. Se l'acqua è troppo poca, il bollitore si spegne prima che l'acqua abbia raggiunto l'ebollizione.

---

NOTA: non riempire l'acqua oltre il livello massimo, poiché potrebbe fuoriuscire dal beccuccio durante l'ebollizione. Assicurarsi che il coperchio sia saldamente in posizione prima di collegare la presa di corrente.

---

3. Posizionare il bollitore sulla base di alimentazione.

4. Collegare la spina a una presa di corrente. Premendo l'interruttore di alimentazione, l'indicatore si accende e il bollitore inizia a far bollire l'acqua. Il bollitore si spegne automaticamente e l'indicatore si spegne quando l'acqua ha raggiunto l'ebollizione. Se necessario, bisogna attendere 30 secondi prima di premere nuovamente l'interruttore di alimentazione per far bollire nuovamente l'acqua. È possibile scollegare l'alimentazione sollevando direttamente il bollitore dalla base in qualsiasi momento per interrompere il processo di ebollizione.

---

NOTA: assicurarsi che l'interruttore sia libero da ostruzioni e che il coperchio sia ben chiuso; il bollitore non si spegnerà se l'interruttore è bloccato o se il coperchio si sta aprendo.

---

5. Sollevare il bollitore dalla base di alimentazione e versare l'acqua.

---

NOTA: prestare attenzione quando si versa l'acqua dal bollitore, poiché l'acqua bollente può provocare ustioni; inoltre, non aprire il coperchio quando l'acqua nel bollitore è calda.

---

6. Il bollitore non riprenderà a funzionare finché non si premerà nuovamente l'interruttore. Il bollitore può essere riposto sulla base di alimentazione quando non viene utilizzato.

---

NOTA: scollegare sempre l'alimentazione quando il dispositivo non viene utilizzato.

---

### Protezione contro l'ebollizione a secco

Se si accende accidentalmente il bollitore senza acqua, la funzione di protezione contro l'ebollizione a secco spegne automaticamente l'alimentazione. In questo caso, lasciar raffreddare il bollitore prima di riempirlo con acqua fredda e poi accenderlo di nuovo.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---



### AVVERTENZA

**Rischio di scosse elettriche!** Non immergere mai il bollitore, il cavo o la base di alimentazione in acqua, né lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti.

**Attenzione:** non utilizzare mai un detergente tossico.

- Pulire la superficie con un panno umido o un detergente.

- Quando il dispositivo non viene utilizzato o viene messo via, il cavo di alimentazione può essere avvolto sotto la base.

### **Rimuovere i depositi minerali**

Il bollitore deve essere decalcificato periodicamente, poiché i depositi minerali presenti nell'acqua del rubinetto possono formare incrostazioni sul fondo, riducendo l'efficienza del dispositivo. È possibile utilizzare un decalcificante disponibile in commercio e seguire le istruzioni riportate sulla confezione. In alternativa, è possibile seguire queste istruzioni e utilizzare l'aceto bianco.

1. Riempire il bollitore con 3 tazze di aceto bianco, quindi aggiungere acqua in quantità tale da coprire completamente il fondo. Lasciare la soluzione nel bollitore per tutta la notte.
2. Quindi gettare la miscela, riempire il bollitore con acqua pulita fino alla posizione massima, far bollire e poi gettare l'acqua. Ripetere più volte fino a quando l'odore dell'aceto non sarà svanito. Eventuali macchie rimaste all'interno del beccuccio possono essere rimosse strofinando con un panno umido.

---

## **AVVISO DI SMALTIMENTO**

---



Se nel proprio Paese vige una normativa sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve invece essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendoli secondo le regole, si tutela l'ambiente e la salute del prossimo da conseguenze negative. Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto, contattare le autorità locali o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

---

## **PRODUTTORE E IMPORTATORE (REGNO UNITO)**

---

### **Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlino, Germania.  
 Contatto: [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

### **Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited  
 35 Ballards Lane  
 Londra, N3 1XW  
 United Kingdom  
 Contatto: [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



---

## ÍNDICE

---

Indicaciones de seguridad 32  
Productos 34  
Puesta en funcionamiento 34  
Limpieza y cuidado 35  
Indicaciones sobre la retirada del aparato 36  
Fabricante 36

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número de artículo	10047380
Alimentación	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Antes de conectar el hervidor a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado en el aparato (parte inferior del hervidor y base) se corresponde con el voltaje de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con su distribuidor y deje de utilizar el hervidor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera ni que toque ninguna superficie caliente.
- No coloque el producto sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
- No haga funcionar el aparato sin nada dentro para evitar dañar los elementos térmicos.
- Asegúrese de que el hervidor se utiliza sobre una superficie firme y plana fuera del alcance de los niños, esto evitará que el hervidor vuelque y evitará daños o lesiones.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes eléctricos ni el hervidor en agua u otros líquidos.
- Mientras hierve el agua, o justo después de que haya hervido, evite el contacto con el vapor que sale por el caño.
- Procure siempre verter el agua hirviendo despacio y con cuidado, sin inclinar la tetera demasiado deprisa.
- Ten cuidado al rellenar cuando la tetera esté caliente.
- Este aparato sólo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos necesitan supervisión o deben recibir instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprender los peligros que conlleva.
- Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que jueguen con el aparato.
- No toque las superficies calientes. Utilice la palanca o el botón.
- La base acoplada no puede utilizarse para un uso distinto al previsto
- Extreme las precauciones al mover un aparato que contenga agua caliente.
- No permita que niños jueguen con el aparato. No deje que los niños jueguen con el aparato.
- El hervidor es sólo para uso doméstico. No lo use al aire libre.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Desenchufe el hervidor de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que el hervidor se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato eléctrico.
- Para desconectar, ponga todos los controles en «OFF» y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- No utilice el aparato eléctrico para fines distintos a los previstos.

- El hervidor sólo se puede utilizar con el soporte suministrado.
- Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo puede derramarse.
- Asegúrate siempre de que la tapa está cerrada y no la levantes mientras el agua esté hirviendo. Pueden producirse escaldaduras si se retira la tapa durante los ciclos de infusión.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - granjas;
  - por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos tipo bed and breakfast;
- Guarde estas instrucciones.

**ATENCIÓN**

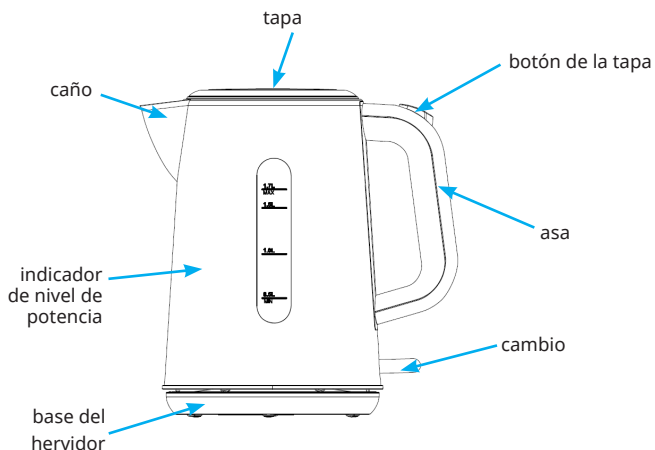
**¡Riesgo de quemaduras!** No toque las superficies calientes.  
Utilice el asa o el botón.

- Este aparato lleva incorporado un enchufe con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- El aparato no debe ser sumergido.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el aparato está apagado antes de retirarlo de su soporte.
- Evite derrames en el conector.
- Posibles lesiones por uso indebido.
- La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de su uso.
- No utilice el hervidor en un plano inclinado. No haga funcionar el hervidor a menos que el elemento esté completamente sumergido. No muevas el hervidor mientras esté encendido.
- Para evitar daños en el aparato, no utilice productos de limpieza alcalinos, utilice un paño suave y un detergente suave.

---

## PRODUCTOS

---




---

## PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

---

### Antes de utilizar el hervidor

Si es la primera vez que utiliza el hervidor, se recomienda limpiarlo antes de usarlo hirviendo una vez la capacidad máxima de agua y desechándola dos veces. Limpie la superficie con un paño húmedo.

Nota: La capacidad máxima del hervidor es de 1,7 litros.

### Cómo utilizar el hervidor eléctrico

1. Coloque la tetera sobre la superficie plana.
2. Para llenar el hervidor, retírelo de la base eléctrica y abra la tapa pulsando el botón de apertura, luego llene el hervidor con la cantidad de agua deseada y cierre la tapa. El nivel del agua debe estar dentro de los niveles Mín y Máx. Demasiada poca agua hará que el hervidor se apague antes de que el agua haya hervido.

---

NOTA: No llene el agua por encima del nivel máximo, ya que el agua podría derramarse por la boquilla al hervir. Asegúrese de que la tapa está bien colocada antes de enchufar la toma de corriente.

---

3. Coloque el hervidor en la base de potencia.

4. Conecte el enchufe a una toma de corriente. Pulse el interruptor de encendido, se encenderá el indicador y el hervidor empezará a hervir el agua. El hervidor se apagará automáticamente y el indicador se apagará cuando el agua haya hervido. Si es necesario, tendrá que esperar 30 segundos antes de volver a pulsar el interruptor de encendido para volver a hervir el agua. Puede desconectar la alimentación levantando directamente el hervidor de la base de alimentación en cualquier momento para detener el proceso de ebullición.

---

NOTA: Asegúrese de que el interruptor esté libre de obstrucciones y que la tapa esté firmemente cerrada, el hervidor no se apagará si el interruptor está constreñido o si la tapa se está abriendo.

---

5. Levante el hervidor de la base eléctrica y vierta el agua.

---

NOTA: Tenga cuidado al verter el agua del hervidor, ya que el agua hirviendo puede provocar quemaduras; además, no abra la tapa mientras el agua del hervidor esté caliente.

---

6. El hervidor no volverá a hervir hasta que se vuelva a pulsar el interruptor. El hervidor puede guardarse en la base eléctrica cuando no se utiliza.

---

NOTA: Desconecte siempre la fuente de alimentación cuando no la utilice.

---

### Protección contra el secado por ebullición

Si accidentalmente dejas que el hervidor funcione sin agua, la función de protección contra el hervido en seco desconectará automáticamente la alimentación. Si esto ocurre, deje que la tetera se enfríe antes de llenarla con agua fría antes de volver a hervirla.

---

## LIMPIEZA Y CUIDADO

---



### ADVERTENCIA

**¡Riesgo de descarga eléctrica!** No sumerja nunca el hervidor, el cable de alimentación o la base de alimentación en agua, ni permita que la humedad entre en contacto con estas piezas.

**Atención:** Nunca utilice un limpiador venenoso.

- Limpie la superficie del cuerpo con un paño húmedo o un limpiador.
- Cuando no se utilice o guarde, el cable de alimentación puede enrollarse

debajo de la base de alimentación.

### **Eliminar los depósitos de minerales**

El hervidor debe descalcificarse periódicamente, ya que los depósitos minerales del agua del grifo pueden formar incrustaciones en el fondo del hervidor que reduzcan su eficacia. Puede utilizar el descalcificador disponible en el mercado y seguir las instrucciones del envase del descalcificador. Alternativamente, puede seguir las siguientes instrucciones utilizando el vinagre blanco.

1. Llene el hervidor con 3 tazas de vinagre blanco y añada agua hasta cubrir completamente el fondo del hervidor. Deje la solución en el hervidor durante toda la noche.
2. A continuación, deseche la mezcla del hervidor, luego llene el hervidor con agua limpia hasta la posición máxima, hervir y luego desechar el agua. Repetir varias veces hasta que desaparezca el olor a vinagre. Las manchas que queden en el interior del caño pueden eliminarse frotando con un paño húmedo.

---

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Al deshacerse del producto de acuerdo con las normas, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus congéneres de las consecuencias negativas. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

---

## FABRICANTE

---

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlín, Alemania.  
Contacto: [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)

**Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Limited  
35 Ballards Lane  
Londres, N3 1XW  
Reino Unido  
Contacto: [info@electronic-star.de](mailto:info@electronic-star.de)







**KLARSTEIN**